

Inhalt „Barátság“/„Freundschaft“

Jahrgang 22. Heft 1.

In unserer ersten Nummer des Jahres 2015 stellen wir die Preisträger (Personen und Institutionen) des Preises für die Nationalitäten und des Preises Pro Cultura Minoritatum Hungariae vor, sowie die interessantesten Momente des Galaprogramms. Wir veröffentlichen ein Interview mit Staatssekretär Miklós Soltész (Ministerium für Humanressourcen) über die neuen Pläne und den Jahresanfang. Pilsen, in der Tschechischen Republik gelegen, ist die Kulturhauptstadt Europas, das Jahr startete dort mit einem reichhaltigen Programm und erwartet viele Besucher. „Schöne alte Faschingszeit“ betitelt erzählte uns Tante Rézi aus Némethánya/Deutschhütten ihre Erinnerungen an diese Zeit, in einer Studie beschäftigen wir uns mit der sprachlichen Situation der Slowaken in Békéscsaba, wir veröffentlichen die neuesten Gedichte von Gregor Papucsek. Weitere Vorsteher der Nationalitäten berichten über ihre Pläne: Ewa Rónay, die Vorsitzende der polnischen Landesselbstverwaltung, István Hegedűs, der Vorsitzende der Roma-Landesselbstverwaltung sowie Muszev Dancso, der Vorsitzende der Bulgarischen Landesselbstverwaltung geben einen Überblick. Wie jedes Jahr, veröffentlichen wir auch diesmal die zusammengefassten Inhaltsverzeichnisse unserer erschienenen Nummern des Jahres 2014, in der Rubrik „Haus und Hof“ können Sie Rezepte des Faschingskrapfens und der tschechischen Spezialität „Talkedli“ oder „Tarkedli“ nachlesen. Auf dem Titelblatt begrüßen wir mit Buscho-Bildern aus Mohács unsere Leser. Unsere nächste Nummer erscheint am 15. April.

Contents “Barátság”/“Friendship”

Vol. 22. No. 1.

In our first issue of 2015 we introduce the persons and organisations who received the For the Nationalities and the Pro Cultura Hungariae Minoritatum awards and the most exciting moments of the gala event. We interviewed secretary of state Miklós Soltész (EMMI) about his new plans and the start of the year. Pilsen in the Czech Republic became the Cultural Capital of Europe and it started the year with a rich programme and it is expecting visitors.

Titled “The Good Old Carnivals” we publish some recollections from auntie Rézi living in Némethánya in Veszprém county together with a study dealing with the situation of the Slovaks using their language in Békéscsaba and we are presenting the latest poems of Gregor Papucsek. Other minority presidents talk about their plans: the Polish Ewa Ronay, the Roma István Hegedűs and the Bulgarian Muszev Dancso. Like every year we have added cumulative table of contents of the issues published in 2014. In the “Around the Household” column you can read the recipes of carnival donuts and the Czech talkedli or tarkedli. On our cover we greet our readers with the famous carnival “busós” of Mohács. Our next issue will appear on April 15th.

Lapzárta: 2015. január 31.

A BARÁTSÁG következő száma 2015. április 15-én jelenik meg.